

## ANEXO VIII. Memoria Final

# Escuela Intercultural

## Modulo 2

### Competencias y/o Aptitudes Psico-sociales del profesorado para la Educación Intercultural

---



El medio escolar intercultural es aquél que asume los objetivos propios de la educación intercultural y responde al reto de educar a diferentes grupos sobre cada uno de ellos haciendo la escolaridad igual y equiparable para todos atendiendo a las características diferenciales entre los alumnos: grupo etnocultural, clase, género, discapacidad, etc.

## OBJETIVOS DEL MÓDULO

En este tema nos proponemos:

- Identificar los conceptos y las claves para desarrollar la Interculturalidad.
- Abordar el proceso para crear la competencia intercultural en los profesionales, el aula, el centro y la comunidad educativa.
- Reflexionar sobre las acciones necesarias para abordar e integrar actitudes y competencias para la educación intercultural.
- Familiarizarse con las actitudes, conocimientos y destrezas necesarias para comprender distintas perspectivas culturales y adquirir estrategias de orientación culturalmente apropiadas.

## METODOLOGÍA

Cómo lo vamos a hacer:

- Presentación de los conceptos trabajados
- Contextualización de los significados
- Análisis del uso indebido de algunos términos y su consecuencia sobre la merma de derechos de las personas
- Ejercicios prácticos en los que 'la palabra hace el concepto'
- Preguntas para la reflexión

## PARA EMPEZAR A PENSAR

Lee con atención las siguientes citas tratando de relacionar lo que dicen con tu propia experiencia personal:

*Enfoque educativo basado en el respeto y valoración de la diversidad cultural, dirigido a todos y cada uno de los miembros de la sociedad en su conjunto que propone un modelo de intervención, formal e informal, holístico, integrado, configurador de todas las dimensiones del proceso educativo en orden a lograr la igualdad de oportunidades/resultados, la superación del racismo en sus diversas manifestaciones, la comunicación y la competencia interculturales”*

**MARÍA JOSÉ DÍAZ AGUADO. Educación intercultural y cooperación. Una nueva interacción educativa para un mundo que también es diferente.**

*En el contexto educativo, existe un creciente interés por la diversidad cultural, aunque normalmente ese interés se manifiesta cuando surgen conflictos; no suele considerarse la diversidad como un elemento positivo y enriquecedor. En la formación de los orientadores no se han incluido, hasta ahora, elementos o cuestiones que aborden esta temática, y por tanto muchas veces no están suficientemente preparados para intervenir adecuadamente en contextos culturales diversos.*

**BEATRIZ MALIK LIÉVANO. INTERVENCIÓN PSICOPEDAGÓGICA E INCLUSIÓN SOCIAL (Programa Diversidad e Igualdad Escolar)**

*El interculturalismo se opone al racismo, al asimilacionismo y no es sinónimo (al menos conceptualmente) del multiculturalismo, a pesar de que muchas veces se considere así. Este último surge como reacción a las alternativas asimilacionistas o compensatorias, propugna el reconocimiento de la diversidad cultural y la valoración de todas las culturas por igual, pero en un plano separado, sin fomentar la interacción entre las mismas.*

*En las relaciones interculturales se establece una relación basada en el **respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo**. Sin embargo, no es un proceso exento de **conflictos**,... estos se resuelven mediante el **respeto, el diálogo, la escucha mutua, la concertación y la sinergia**. Es importante aclarar que la **interculturalidad no se ocupa tan solo de la interacción** que ocurre, por ejemplo, entre un chino y un boliviano,*

*sino además la que sucede entre un hombre y una mujer, un niño y un anciano, un marxista y un liberal, un comerciante y un fabricante, un abogado y un médico, dos vecinos,*

**CRISTINA ONETO. Encendemos el Potencial - [www.proyectoneto.com](http://www.proyectoneto.com)**

*Proponer y practicar la educación intercultural es participar en la construcción activa de un mundo más solidario. La humanidad, cada grupo humano y cada hombre va eligiendo a lo largo de la historia y de su vida entre la cooperación y la lucha, entre la aceptación y el rechazo, entre la guerra y la paz. Hemos ido aprendiendo modos pacíficos de superar los conflictos propios de la convivencia social y creando nuevos instrumentos para edificar una vida más humana y más solidaria."*

**Antonio Muñoz Sedano, Pedagogo**

Las citas de acabamos de ver nos aportan una visión amplia sobre la interculturalidad en la educación. En este sentido y como guía para la reflexión, por favor, trata de explicar que para ti una educación intercultural.

- ¿Qué beneficios crees que puede aportar a la mejora de la educación?
- ¿Cuál son las dificultades, según tu opinión para poderla llevar a cabo?



# INFORMACIÓN

## INTERCULTURALIDAD

### 1. Educación intercultural y docencia



En primer lugar, habría que dejar claro que la educación intercultural no es una educación compensatoria, ni una educación para extranjeros, como tampoco lo es una educación con sentido sólo en aquellos colegios o comunidades donde existen diferentes culturas, donde hay niños y niñas visiblemente diversos por su color de piel, idioma, país de origen, etc.; aunque así lo entiendan algunas corrientes anglosajonas, y aunque haya sido la práctica más repetida en nuestro sistema educativo.

Desde esta forma de hacer limitada a un grupo de población o a unos centros, en realidad, se está negando al resto de la comunidad educativa el conocimiento explícito y amplio de las diversidades culturales, la existencia de los “otros”, y con ello el ejercicio de la tolerancia, el conocimiento y el respeto de las otras culturas y la promoción de actitudes antirracistas, en definitiva, todos aquellos valores que favorecen la convivencia y las cohesión social.

Formar docentes para trabajar en las aulas de escuelas e institutos españoles del siglo XXI, así en general, debe ser algo muy parecido a formar docentes preparados para atender a la diversidad cultural. Porque no se trata de formar profesionales especialmente habilitados para atender adecuadamente a los alumnos considerados diversos (en este caso fundamentalmente alumnado extranjero y gitano), sino de formar buenos profesionales, capaces de atender, ayudar y trabajar con el cien por cien del alumnado, porque diversos culturalmente lo son todos y a todos afectan los procesos de cambio cultural y de globalización.

La cultura ha sido identificada como la quinta habilidad, junto con la comprensión, la producción oral, lectura y escritura. Pero debido a los límites y la naturaleza de lo que entendemos por cultura, los profesores y especialistas en la enseñanza, aún

continúan enfrentándose a grandes dificultades para integrar la cultura dentro del currículo.

Dada la diversidad cultural que aumenta cada vez más, en el mundo entero, es inevitable el contacto intercultural entre personas de diferentes grupos étnicos. Por lo tanto, no es de sorprenderse que la capacidad o competencia intercultural, esté recibiendo mayor atención en los últimos años. Este incremento de la diversidad cultural nos alerta a que la necesidad que deben asumir los docentes en el desarrollo de la práctica educativa y en encarar la construcción de una cultura fundada en el respeto a la diversidad de las identidades, abordando un enfoque intercultural que no se detenga en la tolerancia pasiva del otro, sino que, por el contrario, vaya más allá: a la aceptación positiva y entusiasta de las diferencias, a la estimación de la diversidad como riqueza de todos, a la posibilidad de compartir e intercambiar bienes culturales.

Es importante destacar que la conciencia hacia la cultura se agudiza a través de la comparación y contraste de las lenguas y las culturas. Éste es el valor tan singular del contacto intercultural. La mayoría de personas monolingües toma por dado su propia lengua y cultura, pero la persona culturalmente consciente comprende que su lengua (y su cultura) nativa no es nunca neutral, sino que es un medio (o paradigma) específico que influye directamente en todo aspecto de su vida. Esta toma de conciencia abre muchas posibilidades.

Será un aspecto fundamental de la profesión del docente tener competencia para entender la interculturalidad, no solo para ser respetuoso y abierto con las culturas de los demás pueblos, sino también para que el o la docente se sienta seguro de su misma cultura. Pues solo así los maestros y maestras podrán ayudar a sus alumnos y alumnas a buscar su propia identidad, a definir y sentir sus valores.

Si se desarrolla un enfoque intercultural se iniciará un proceso que potencialmente puede transformar a nuestros alumnos y a nosotros mismos, un proceso que seguramente provocará cambios en el paradigma mental y de las percepciones, y por último, el logro de una visión, verdaderamente, globalizadora; *la revolución más grande de mundo, la que ocurre en la cabeza, en la mente...* (Ferguson, 1980).

El desconocimiento que existe hacia otras formas culturales distintas a la nuestra, y las dificultades que entraña en educación trabajar con ellas en una escuela homogeneizadora, hacen que sea preciso tener en cuenta la cultura como un elemento que nos aporta riqueza y que incide de forma muy significativa en el



desarrollo de las personas. Cuando la cultura “oficial” de la escuela (o de cualquier otro contexto) es coincidente con la del alumnado, no se suele plantear, aparentemente, esta necesidad, puesto que no hay discrepancias entre una y otra, y no se aprecia la influencia de nuestra cultura de origen. Ahora bien, esto ha sido una falacia en educación, y de hecho muchos problemas de fracaso escolar se deben a que los alumnos proceden de ambientes muy distintos al de la escuela, produciéndose un desfase entre la cultura familiar y la escolar, sin necesidad de pertenecer a ningún grupo catalogado como diverso, como es el caso de minorías étnicas. Por ello, consideramos que tener en cuenta la diversidad cultural de nuestro alumnado, partiendo de un concepto amplio de cultura, beneficia a todos y todas, y no sólo a aquellos pertenecientes a grupos culturales específicos, si se partiera de una concepción restringida de cultura.

Según Juliano (1993), la formación en valores de la tolerancia, cooperación y respeto hacia los demás es el mejor antídoto contra las actitudes de xenofobia, racismo, intransigencia y desigualdad social. Las escuelas deben fomentar el respeto a la diversidad y ser un lugar de encuentro entre alumnos de etnias, culturas y lenguas diferentes. El alumnado debe formarse en el reconocimiento, el respeto y la estimación de la diversidad cultural, lo que significa en la práctica adoptar un enfoque intercultural. En este sentido, serían objetivos básicos de toda propuesta de educación intercultural (Galino y Escribano, 1990; Grant y Sleeter, 1989; Nieto, 1992, Aguado, 1996):

- **Reconocer y aceptar la diversidad cultural de la sociedad actual y defender la**
- **igualdad de oportunidades para todos los grupos etnoculturales.**
- **Aplicar los principios democráticos de justicia social favoreciendo la participación**
- **democrática.**
- **Analizar las desigualdades sociales entre los estudiantes.**
- **Estimular y facilitar el éxito académico de todos los estudiantes proporcionando una educación y equitativa.**
- **Ofrecer a los y las estudiantes la oportunidad de ser críticos y productivos miembros de una sociedad democrática.**
- **Promover la acción social frente al racismo, la discriminación y la xenofobia.**
- **Valorar y aceptar la diversidad cultural como un elemento positivo para todos los ciudadanos y ciudadanas.**

- Fomentar los contactos e interacciones entre grupos culturales diversos dentro y fuera de la escuela para desarrollar la capacidad de funcionar eficazmente en medios multiculturales.
- Apoyar cambios no sólo ideológicos, sino políticos, económicos y educativos que afectan a todos los ámbitos de la vida diaria.
- Propiciar la adquisición de estrategias interculturales en todos los procesos de enseñanza-aprendizaje y contribuir a la formación de profesores y orientadores interculturales.
- Extender la propuesta a todos los ámbitos sociales, no sólo al educativo; y, en éste, no sólo como atención a minorías o inmigrantes; sino a todos y cada uno de los participantes en educación.
- Atender preferentemente a la calidad de las relaciones más que a los medios y apoyos puestos en juego.
- Introducir nuevas estrategias en el aula, metodologías, formación del profesorado, en el clima escolar y en las relaciones con los padres y comunidad

La propuesta de educación intercultural así delimitada no consiste en una “receta” o “fórmula” transferible de unos contextos escolares a otros; sino un conjunto de recomendaciones que afecta a todas las decisiones y dimensiones propias del medio escolar. La meta última que se plantea es la reforma de la escuela de manera que se permita a todo el alumnado, sea cual sea su grupo social y cultural, experimentar una educación de calidad. Esto supone realizar cambios en el sistema educativo que afectan tanto al currículum como a todas las dimensiones del proceso educativo e implican la modificación de los contenidos a la vez que de los procesos mediante los cuales se construye y legitima el conocimiento (Aguado, 1996, 2002).





## Qué entendemos por competencias psicosociales para la educación intercultural



En palabras de Xavier Besalú, *formar profesionales competentes no es lo mismo que formar con o a través de competencias. La universidad no puede –ni probablemente debe– formar profesionales competentes sino que tiene que crear las condiciones para que el alumnado pueda convertirse en un profesional responsable y llegue a ejercer su profesión de una manera competente*, porque los profesionales competentes han sido siempre gente experimentada, capaz de leer e interpretar lúcidamente las situaciones y los contextos, y de tomar decisiones autónomas que poco tienen que ver con la aplicación de técnicas estandarizadas o recetas científicamente garantizadas<sup>1</sup>

### Competencias personales y profesionales

En las dos últimas décadas, en el ámbito de las ciencias sociales se ha producido un creciente interés por conceptualizar el término competencia. Debido a su complejidad y a los múltiples usos del término existen en este momento diversas definiciones. No pretendemos hacer una revisión de todas ellas, únicamente mostramos a continuación algunas de estas acepciones que nos sirven para ir desgranando el término y los elementos que lo componen:

En un principio se define el término competencia, de forma muy vinculado al desempeño profesional y laboral, como ejemplos de definiciones en este ámbito encontramos:

*Conjunto de conocimientos, destrezas y aptitudes combinados, coordinados e integrados en la acción, adquiridos a través de la experiencia (formativa y no formativa-profesional) que permite al individuo resolver problemas específicos de forma autónoma y flexible en contextos singulares (Tejada, 1999, 29)*

*La competencia resulta de una saber actuar. Pero para que ella se construya poder y querer actuar (Le Boterf, 1994)*

<sup>1</sup> BELASÚ, X. Interculturalidad y práctica docente. La resocialización del profesorado. <http://www.escuelasinterculturales.eu/spip.php?article144#nb2>

Posteriormente, al término competencia se le suma como complemento fundamental, además de las competencias profesionales, el concepto de **competencias personales, entendiendo por ello: *la forma en que nos de relacionarnos con nosotros mismos e incluye el desarrollo de la empatía y la consecución de habilidades sociales.***

*Entendemos por **empatía** la capacidad de entender los sentimientos ajenos, sus necesidades, sus intereses y, por tanto, de comprender sus conductas. No se trata de justificar dichas conductas sino de entender por qué se producen*

*Las **habilidades sociales** son las respuestas deseables en la Relación con los demás, es decir, las habilidades necesarias para relacionarse con los demás de una forma adaptada e incluso exitosa.*

### Habilidades

- Habilidad para comunicar de forma constructiva en diferentes situaciones sociales.
- Habilidad para crear confianza y empatía en otros individuos.
- Habilidad par expresar la frustración propia de forma constructiva.
- Habilidad para mantener un grado de separación entre el terreno profesional y el personal, y la
- resistencia a transferir el conflicto profesional al ámbito personal.
- Conciencia de la comprensión de la identidad cultural nacional en interacción con la identidad
- cultural de Europa y el resto del mundo.
- Habilidad para negociar.

### Actitudes

- Mostrar interés y respeto por los demás.
- Disposición para superar estereotipos y prejuicios.
- Disposición para llegar a acuerdos.
- Integridad



Las habilidades, a diferencia de las competencias, son destrezas específicas encaminadas a desempeñar una tarea, van acompañadas de conocimientos, y valores y, a diferencia de las competencias, su objetivo no es medir o mejorar la efectividad frente a otras personas, sino desarrollar comportamientos que contribuyan a la salud mental y social del propio sujeto. Existen distintos tipos de habilidades necesarias para convivir consigo mismo o consigo misma y con otros u otras de manera armoniosa, éstas han sido agrupadas de muy distintas maneras de acuerdo a los autores que las trabajan, pero las habilidades psicosociales a las que hacemos referencia en este texto provienen del enfoque genérico, donde las habilidades son concebidas como herramientas de supervivencia aplicables en una amplia gama de situaciones. El enfoque genérico agrupa, además, un conjunto de habilidades básicas conocidas como habilidades para la vida, que tienen su origen o fundamentación en una perspectiva cognoscitiva del aprendizaje social (Roth, 1986), y que surgen a propuesta de la OMS en 1993.

El enfoque de las habilidades psicosociales contempla una serie de diez entre las que se encuentran:

**Conocimiento de sí mismo o sí misma**  
**Comunicación efectiva o asertiva**  
**Toma de decisiones**  
**Pensamiento creativo**  
**Manejo de emociones y sentimientos**  
**Empatía**  
**Relaciones interpersonales**  
**Solución de problemas y conflictos**  
**Pensamiento crítico**  
**y manejo del estrés.**

La importancia de trabajarlas a nivel personal y grupal estriba en que hacen menos vulnerables a las personas en las situaciones de riesgo psicosocial en general, es decir constituyen factores de protección.

## Competencias Interculturales

Los componentes de la *competencia intercultural*, coincidiendo con la definición general de competencia, son los *conocimientos*, las *habilidades o destrezas* y las *actitudes*, que debe poseer el interlocutor / mediador intercultural, complementados por los *valores* que forman parte de una determinada sociedad y de los numerosos grupos sociales a los que pertenecemos. Señalamos a continuación en qué consiste cada uno de estos elementos, empezando por las *actitudes* que constituyen la base de la competencia intercultural (Byram, Nichols y Stevens, o. c., pp. 5-7):

Las **ACTITUDES INTERCULTURALES** se refieren a cualidades como la curiosidad y apertura, aceptando que existen otras culturas igualmente válidas que la nuestra, la cual no es la única. Esto implica disposición o voluntad para relativizar nuestros propios valores, creencias, y comportamientos (relativismo cultural) , y no asumir que son los únicos posibles o correctos, considerando cómo pueden verse desde la perspectiva de otra persona con una escala de valores, creencias y comportamientos diferentes a los nuestros. Es decir, supone “ponerse en el lugar del otro”, lo que recuerda a la *empatía* de la relación orientadora desde un enfoque humanista.

Los **CONOCIMIENTOS** acerca de los grupos sociales, sus producciones y sus costumbres tanto en el propio país / zona, como en el de nuestro interlocutor, que incluye el conocimiento acerca de otras personas, de cómo se ven a sí mismas, de los procesos generales de interacción social, y cómo influyen en todo lo anterior. No se refiere al conocimiento exhaustivo acerca de diversos grupos o de una cultura específica (aunque éste también puede darse cuando se trabaja con poblaciones concretas y se conocen los diversos grupos culturales del centro o institución en la que se va a intervenir), sino al conocimiento general sobre cómo funcionan y cómo se forman los grupos sociales y sus identidades, tanto el nuestro propio, como el de otros. Si se puede anticipar con quién vamos a interactuar o a intervenir, resultará muy útil el conocimiento de su “mundo”.

**HABILIDADES O DESTREZAS** relacionadas con:

- **interpretación y comparación:** habilidad para interpretar, desde diversas perspectivas, *hechos, ideas o documentos* de otras culturas, explicarlos y relacionarlos o compararlos con la propia, para comprender cómo puede malinterpretarse fácilmente lo que alguien de otra cultura dice, escribe o hace.



- **aprendizaje e interacción:** habilidad para adquirir nuevos conocimientos acerca de otra cultura, y la destreza de poner en práctica estos conocimientos en situaciones reales de comunicación e interacción. Es fundamental en este sentido *saber cómo* preguntarle a personas de otras culturas sobre sus creencias, valores, y comportamientos, que en la mayoría de los casos son inconscientes, y difíciles de explicar.

Por último, como afirman estos autores, por muy abiertos, curiosos y tolerantes que seamos con respecto a las creencias, valores y comportamientos de otras personas (lo que no debe llevarnos al relativismo cultural), debemos reconocer que nuestros propios valores, creencias y comportamientos están profundamente arraigados y pueden llevarnos a reacciones adversas o incluso rechazo de otras culturas. Por ello, el interlocutor / mediador intercultural (y los orientadores, como veremos más adelante) debe ser consciente de sus *propios valores* y de cómo estos influyen en su percepción de los valores de otras personas. Ello implica desarrollar la *conciencia cultural crítica*, o habilidad para evaluar de forma crítica y con criterios explícitos las perspectivas, costumbres y producciones de la propia cultura y de las demás.

La **COMUNICACIÓN INTERCULTURAL** es parte importante de la competencia intercultural, la cual puede ayudar a crear una atmósfera que promueva la cooperación y el entendimiento entre las diferentes culturas. Se caracteriza, entre otros, por los siguientes rasgos: sensibilidad a las diferencias culturales y una apreciación de la singularidad cultural; tolerancia para las conductas de comunicación ambiguas; deseo de aceptar lo inesperado; flexibilidad para cambiar o adoptar alternativas; y expectativas reducidas respecto a una comunicación efectiva; es decir, estar satisfecho si se ha logrado la comunicación al menos a cierto nivel de entendimiento, en vez de a un nivel de entendimiento total (Asunción-Lande, 1997).



## Cómo podemos desarrollar la competencia intercultural



Como ya hemos visto, la competencia intercultural incluye conocimientos, actitudes y destrezas. El punto de partida es la persona y sus necesidades de y al relacionarse con personas de otras culturas. El objetivo del aprendizaje intercultural es el desarrollo de la receptividad del enseñante y del aprendiz ante distintas lenguas y distintas culturas, cultivando su curiosidad y la empatía hacia sus miembros. Eso se consigue trabajando las actitudes positivas respecto a la diversidad cultural, erradicando prejuicios pero, también, reflexionando críticamente sobre la propia cultura a partir de otros marcos de referencia.

La metodología más conveniente para trabajar no solo esta área sino el currículo en general, será aquella que permita utilizar estrategias que posibiliten el trabajo en grupo y el trabajo cooperativo. Trabajar por centros de interés o por aprendizaje de tareas facilitará una programación de actividades interdisciplinares.

La persona que enseña y la que aprende, tienen un bagaje cultural propio que debe ser tenido en cuenta, ya que influye en cómo ven las culturas. Por ello, es necesario introducir en el aula ambas culturas, no subestimar los aspectos emocionales en el contacto con una nueva cultura.

Para Sue y Sue (1990), y Sue, Arredondo y McDavis, (1992), el orientador culturalmente competente (*culturally skilled counselor*) es aquél que es consciente de sus propias creencias, valores, prejuicios y concepciones, sabe que son en gran medida el resultado de sus condicionamientos socioculturales y que pueden transmitirse en su intervención con grupos culturales diversos. En segundo término, intenta comprender la forma de ver el mundo, las actitudes y opiniones de sus interlocutores y no expresar juicios negativos hacia ellas. Además desarrolla y practica activamente estrategias de intervención y destrezas apropiadas con los clientes que son culturalmente distintos. Las características que definen a un/a orientador /a intercultural, y que deberían tenerse en cuenta en su formación, se organizan en torno a tres dimensiones que representan los componentes básicos de las competencias:

- Conciencia de nuestras creencias, valores y prejuicios o sesgos culturales (*actitudes*).
- Conocimiento y comprensión de la visión del mundo del "cliente", y en general
- de los grupos culturales diversos (*conocimientos*), por ejemplo, de los grupos presentes en el medio escolar.
- Desarrollo de estrategias y técnicas de intervención apropiadas (*habilidades*)



## Desarrollo de la competencia intercultural a nivel personal

- Reflexionar sobre la propia cultura y cómo la presentaría a una persona extranjera.
- Pensar sobre la percepción de la propia cultura tomando conciencia de que entre la imagen propia y la que otros tienen, puede haber grandes diferencias, el entendimiento crítico de la alteridad.
- Reconocer que la cultura propia influye sobre las observaciones, las interpretaciones y en el comportamiento, así como tome conciencia del momento y lugar en el que esto ocurre.
- Aprender a razonar interculturalmente buscando explicaciones para aquellos aspectos en los que se basan argumentos de diferencias y las similitudes entre culturas manteniendo una cierta distancia emocional.
- Identificar tópicos y estereotipos desde los que analizan otras costumbres.
- Valorar cómo el lenguaje refleja los valores subyacentes de una cultura.
- Ver cómo a un concepto se le asocian contenidos bien distintos
- Sea consciente de que el lenguaje no verbal es propio de cada cultura y que hay que aprenderlo de la misma manera que el oral y escrito: Gestos
- Aprender a reformular tópicos y estereotipos.



## Desarrollo de la competencia intercultural en el aula

- Educar para eliminar los estereotipos en los niños. Según el enfoque socio-afectivo, lo más útil para combatirlos es empatizar a partir de experiencias y sentimientos compartidos.
- Afrontar los conflictos interculturales diarios.
- Trabajar buscando los puntos de coincidencia en situaciones de diversidad conflictiva.
- Introducir elementos de otras culturas en la práctica diaria (decoración del aula y centro educativo, fotos, centros de interés compartidos, idioma, etc.).
- Eliminar los materiales y contenidos con los que se trabaja que incluyan estereotipos etnocéntricos (cuentos, películas, ilustraciones, etc.).
- Desterrar la competitividad en las actividades y buscar la convivencia y los métodos cooperativos dentro de la propia labor.
- Desarrollar la capacidad de la metacomunicación. Consiste en hablar, no sólo del sentido de los mensajes, si no del efecto que se quiere que causen. En la vida cotidiana, se funciona con gran cantidad de sobreentendidos o suposiciones. En la comunicación intercultural, los sobreentendidos son una fuente inagotable de malentendidos.





## Aspectos específicos con niños de familias inmigradas y otras minorías étnicas

- El tratamiento intercultural ha de partir de las experiencias y de los sentimientos compartidos. De poco sirven los razonamientos si antes no se ha experimentado en la propia piel la discriminación, etc. En este sentido, son claves los refuerzos positivos, porque afectan directamente la autoestima del niño.
- Retroalimentación o feed-back, dando información acerca de los valores que encierra su personalidad y su cultura. Guardar un equilibrio entre la valoración de la identidad personal y cultural de cada niño.
- Las relaciones interculturales necesitan como condición previa que la identidad cultural esté consolidada y sea valorada de forma primordialmente positiva. Sin embargo, se ha de dar mayor importancia a la identidad personal y no tanto a la cultural.
- Utilizar correctamente las prácticas compensatorias o la discriminación positiva, en situaciones en las que debe utilizarse. Un abuso de ellas supondría caer en el paternalismo, con consecuencias siempre negativas a largo plazo.
- El diálogo intercultural debe realizarse dentro de la mayor igualdad que sea posible. Las relaciones sociales son relaciones de poder. En la comunicación también se manifiestan estas relaciones de poder.

# ACTIVIDADES Y SUGERENCIAS PARA EL PROFESORADO

## Actividad 1

Lee con atención los siguientes textos.

**1** *Los Papalagi tienen una manera extrañamente confusa de pensar. Siempre se están devanando los sesos, para sacar mayores provechos y bienes de las cosas, y su consideración no es por humanidad, sino sólo por el interés de una simple persona, y esa persona son ellos mismos.*

*En nuestro idioma «lau» significa «mío», pero también significa «tuyo». Es casi la misma cosa. Pero en el idioma de los Papalagi es difícil encontrar dos palabras que difieran tanto en significado como «mío» y «tuyo». Mío, significa que algo me pertenece por entero a mí. Tuyo, significa que algo pertenece por entero a otro. Es la razón por la que el Papalagi llama a todo lo que está cerca de su casa «mío». Nadie tiene derecho a ello más que él. Cuando visitas a un Papalagi y ves algo allí, un árbol o una fruta, madera, agua o un montón de basura, siempre hay alguien alrededor para decir: «Es mío y que no te coja tomando algo de mi propiedad». Incluso si tocas algo empezará a berrear y te llamará ladrón. Ésta es la peor maldición que conoce.*

*Actualmente para impedir que la gente toque cosas que alguien ha declarado suyas, se ha presentado una ley que concrete qué es suyo y qué es mío. Y hay gente en Europa que gasta su vida entera prestando atención a que no se quiebre esa ley, que no se quite nada al Papalagi que ha declarado que aquello es suyo. De esa manera, los Papalagi quieren dar la impresión de que tienen derecho real sobre esas cosas, como si Dios hubiera regalado sus cosas para siempre. Como si las palmeras, las flores, los árboles, el mar, el aire y las nubes fueran realmente de su propiedad. (...)*

*Pero Dios ha impuesto un castigo más pesado que el miedo a los Papalagi: ha creado la lucha entre aquellos que tienen poco o nada y aquellos que lo tienen todo. Esta batalla es dura y violenta, y hace estragos día y noche. Es una disputa que todo el mundo sufre y que devora la alegría de vivir. Aquellos que tienen mucho deberían dar una parte, pero no quieren hacerlo. Los que no tienen quieren también algo, pero no consiguen nada. (...).*

*¡Hermanos!, ¿Cuál es vuestra opinión de un hombre que tiene una gran casa, suficientemente grande para alojar a un pueblo samoano en su totalidad, y que no permite a un viajero pasar la noche bajo su techo? ¿Qué pensaríais de un hombre que tiene un manajo entero de plátanos en sus manos y que no está dispuesto a dar ni siquiera una simple fruta al hambriento que le implora? Puedo ver la ira fulgurando en vuestros ojos y el desprecio que viene a vuestros labios. Sabed entonces, que el Papalagi actúa de este modo cada hora, cada día. Incluso si tiene cien esteras, no dará*

*siquiera una a su hermano que no tiene ninguna. No; él incluso reprocha a su hermano por no tener ninguna. Si su choza está repleta de comida hasta el techo, tanta que él y su aiga no se la pueden comer en años, no buscará a su hermano que no tiene nada para comer y se ve pálido y hambriento. Y hay muchos Papalagi pálidos y hambrientos.*

*2 Los Papalagi son pobres porque persiguen las cosas como locos. Sin cosas no pueden vivir en absoluto. Cuando han hecho un objeto del caparazón de una tortuga, usado para arreglar su cabello, hacen un pellejo para esa herramienta, y para el pellejo hacen una caja, y para la caja hacen una caja más grande. Todo lo envuelven en pellejos y en cajas. Hay cajas para taparrabos, para telas de arriba y para telas de abajo, para las telas de la colada, para las telas de la boca y para otras clases de telas.*

*Cajas para las pieles de las manos y las pieles de los pies, para el metal redondo y para el metal tosco, para su comida y para su libro sagrado, para todo lo que podáis imaginar. Cuando tan sólo una cosa sería suficiente, hacen dos. Cuando entras dentro de sus cabañas de cocinar, ves tantos recipientes para la comida y tantas herramientas para cocinar, que es imposible usarlas todas a la vez. Y por cada plato hay un tanoa (vaso) distinto, hay uno para el agua y otro para el kava, uno para los cocos y otro para las uvas.*

*Hay tantas cosas dentro de una choza, que si cada persona de un pueblo samoano se llevase un brazado, la gente viviendo en ella no sería capaz de llevarse el resto. En cada choza hay tantas cosas que la gente emplea muchas personas sólo para poner aquellas cosas en el sitio que les corresponde y para limpiarles la arena. E incluso las personas de alta cuna emplean gran cantidad de su tiempo en contar, arreglar y limpiar todas sus cosas.*

*Todos vosotros sabéis, hermanos, que cuento la verdad que he visto con mis propios ojos, sin añadir a mi historia ninguna opinión*

**Los papalagi** es el título de un libro escrito por Erich Scheurmann y publicado en 1920. Consta de varios discursos en los que el jefe samoano interpreta la cultura occidental (la de los papalagis, u hombres blancos, en lengua samoana) desde la perspectiva de un nativo, criticando la deshumanización y el materialismo de la sociedad europea, y describiendo con ingenuidad elementos tales como el dinero o el teléfono. Tuavii de Tiavea previene a los samoanos para que no se dejen contaminar por el influjo de la cultura europea. Cada discurso (de un total de 11) describe, no sin cierto sentido del humor, un aspecto de la cultura occidental (la medida del tiempo, la vivienda, la vestimenta, etc), si bien el tono general es de fuerte crítica hacia las culturas europeas.

Trata de responder a las cuestiones que a continuación te planteamos.

1. **¿Que impresión te ha causado?**
2. **¿Cómo se han sentido al descubrir que se trataba de su propia cultura?**
3. **¿Se ha valorado menos cuando no sabías que era la tuya?**

## Actividad 2

---

### ¿Cómo se forman los estereotipos?

El conocimiento del mundo y de las personas de alrededor es siempre parcial y subjetivo. Las personas tienen diferentes puntos de vista. Factores biológicos imposibilitan un conocimiento completo: no se comprende todo. Los factores individuales provocan que se interprete todo desde la propia historia personal. El factor sociocultural impulsa a interpretar todo, siempre desde el punto de vista de la propia cultura y grupo social. La materia prima obtenida de los filtros anteriores se procesa a través de distintos mecanismos mentales:

**Categorización**, mediante este mecanismo, los estereotipos organizan la información simplificando en una palabra la realidad. Se percibe a la gente dentro de categorías sociales amplias (negros, judíos, mujeres) o estrechas (familia, amigos, compañeros).

**Comparación social**, este proceso marca las diferencias entre unas categorías sociales y otras (seleccionando la información, magnificándola) o creando diferencias donde no existen, para así organizar mejor la información del exterior.

**Atribución de características**, los estereotipos provocan la transición de receptores de información a generadores de conducta. Es decir, se aportan expectativas sobre un miembro de un grupo. De esta manera, la propia conducta, en relación con el otro grupo, también se ve afectada.

Tras la lectura y reflexión del texto, trata, por favor, de responder a las cuestiones que a continuación te planteamos.

1. ¿Que impresión te ha causado?
2. ¿Podrías recoger ejemplos concretos, y colectivos a los que afecta, de cada mecanismo descrito?
3. ¿Que efectos crees que causan en la persona, y en los grupos?
4. ¿Has observado prácticas similares en tu entorno personal o profesional? Podrías describir brevemente la situación?

## Actividad 3

**INTERCULTURALIDAD: LA RESOCIALIZACIÓN DEL PROFESORADO.** Xavier Besalú<sup>2</sup>. Universidad de Girona. Seminario de Investigación “Hacia una escuela intercultural e inclusiva”, celebrado en la Universidad Complutense de Madrid en junio de 2011.

**Tenemos la sensación de que la profesión docente está poco valorada. ¿Nos hemos olvidado de que el profesorado es un mediador cultural imprescindible?**

*Sí, nos hemos olvidado de la propuesta que hizo Giroux, hace ya bastante años, de que los docentes asumieran plenamente la función de intelectuales transformadores. En la práctica educativa eso supone que los docentes deben tener claro que no son únicamente transmisores y reproductores de cultura, sino también productores y recreadores; que no deben comportarse, en sentido estricto, como unos leales técnicos aplicadores, puesto que son agentes culturales, profesionales de la cultura; que el trabajo educativo implica pensamiento y acción, teoría y práctica, investigación y reflexión. Los docentes como intelectuales deben ser conscientes de las funciones sociales y políticas de la educación y de la congruencia de su compromiso profesional (porque la mejora del sistema educativo no es un empeño individual) y ciudadano (que debería concretarse más allá de lo declarativo).*

*Los docentes, pues, deberían ser personas cultas en el más genuino sentido de la palabra: “El maestro debería adquirir una formación global, es decir, debería estar a la altura de los ciudadanos de su época. Eso significa que los maestros deberían ser personas con una buena formación científica, pero también personas interesadas por todo lo que interesa para la vida pública: seguimiento de los debates sociales, culturales, éticos, interés por la vida política, atención a los avances científicos y tecnológicos... Los maestros deberían ser lectores habituales, también lectores de periódicos... Los maestros deben ser capaces de ayudar a descubrir el placer del conocimiento, lo que sólo es posible si ellos mismos lo han experimentado con anterioridad”*

*El reto del profesorado es, por tanto, ser a un tiempo heredero (porque no se puede enseñar lo que no se conoce), crítico (porque es imprescindible conocer los límites y los condicionamientos socio-históricos del saber) e intérprete (porque debe ser capaz de hacer accesible el conocimiento); identificarse no tanto por los objetos culturales que domina, sino por su relación con la cultura.*

**¿Que impresión te ha causado la lectura?**

**¿Crees que es posible este modelo o realmente responde a un pensamiento utópico?**

<sup>2</sup> Es profesor de Educación Intercultural y de Didáctica en la Universidad de Girona. Con anterioridad ejerció de maestro en diversas escuelas públicas de la provincia de Girona. Entre sus publicaciones están: Pedagogía sin complejos. Contra fatalistas y enterados (2010); Escuela y sociedad multicultural. Propuestas para trabajar con alumnado inmigrante (2009); La buena educación: libertad e igualdad en la escuela del siglo XXI (2007); y Diversidad cultural y educación (2002).

# ACTIVIDADES Y SUGERENCIAS PARA EL ALUMNADO

## Actividad 1

### EL CÍRCULO

#### Objetivos

- Experimentar lo que significa ser parte de un grupo dominante o ser excluido.
- Ver las estrategias que tienen los grupos mayoritarios para incluir o excluir a los que forman parte de la minoría.

**Desarrollo.** Los participantes (todos menos uno) forman un círculo lo más compacto posible, intentando no dejar huecos entre las personas (si el grupo es muy numeroso se forman varios círculos). La única consigna que reciben es que el círculo no se puede romper.

La persona que no forma parte del círculo se sitúa fuera de éste. Su objetivo es entrar dentro del círculo.

El juego termina cuando la persona que está fuera entra en el círculo o lo abandona (unos 5 ó 10 minutos).

Si otros participantes desean intentarlo pueden hacerlo por turnos, uno a uno.

#### Evaluación

¿Cómo se siente uno fuera del círculo? ¿Y dentro?

¿Qué estrategias utiliza la persona que está fuera para entrar?

¿Alguien del círculo se sintió mal? ¿Qué hizo? ¿Qué mensajes se daban a sí mismos para mantener a esa persona fuera?

¿La gente del círculo hablaba entre sí? ¿Qué decían?

La única consigna que se da es que el círculo no se puede romper. ¿No es posible dejar entrar a la persona que esté fuera sin que el círculo se rompa? ¿Por qué no se hizo?

En nuestra sociedad ¿quiénes son los grupos más fuertes? ¿Y los más débiles?

El círculo podría representar los privilegios, el poder, el dinero, el trabajo, la vivienda, etc. ¿Cuáles son las estrategias que utiliza la gente de los grupos minoritarios para alcanzar estos recursos? ¿Cómo se defienden los grupos mayoritarios de los minoritarios?

## Actividad 2

### LAS ETIQUETAS

**Objetivo.** Experimentar los prejuicios.

**Materiales:** Papel, celo y rotulador.

**Duración:** Hora y media.

**Desarrollo:** Lo ideal es realizar esta dinámica durante una comida. Si esto no es posible, se puede realizar en cualquier situación en la que todo el grupo está desarrollando, en un mismo espacio, una actividad determinada.

Se comprueba que el lugar donde se va a llevar a cabo la dinámica no tenga espejos ni gente ajena al grupo. Se explica a los participantes que se les va a colocar una cinta en la cabeza. La cinta tendrá escrita una etiqueta en la parte que cubre la frente. En ningún momento se podrá ver el contenido de lo que está ahí escrito, ni leer en voz alta lo que pone en las cintas de los demás.

En cuanto las cintas estén colocadas, los participantes, continuando con la actividad que tuvieran entre manos, se tratan entre sí como si fuera cierto lo que pone en las cintas. No se trata de adivinar lo que pone en la cinta ni de decirle a nadie lo que dice la suya.

Cuando acabe la comida o la actividad (unos 30 minutos) se quitan las cintas y, sin ver el contenido, se comienza con el círculo de evaluación.

Posibles etiquetas: mentiroso, manipulador, simpática, inútil, generoso, tramposa, inteligente, líder, agresiva, charlatán, vaga, liante, cínica, ligón, maniática.

### Evaluación:

¿Cómo se han sentido? ¿Cómo se les ha tratado?



¿Cómo cambiaron los comportamientos en el transcurso de la comida?

¿Cómo cambiaron las actitudes? ¿Qué les provocó? ¿En qué otras situaciones se han sentido etiquetados o estereotipados sin poder evitarlo?

¿Cómo influyen los prejuicios en la conducta de una persona?

## Referencias

García et al. (1992). La educación multicultural y el concepto de cultura. Iberoamericana de Educación.

Pérez, G. (1993). El aprendizaje escolar: de la didáctica operatoria a la reconstrucción de la cultura en el aula. Madrid. Morata.

Serrano, L. (1998 Mayo-Agosto). El papel del maestro en la educación Intercultural bilingüe. Iberoamericana de Educación.

FERNÁNDEZ-BERROCAL, P., y RAMOS, N. (2002). *Corazones Inteligentes*. Barcelona, Kairós  
Claret, A. (Dir.). (2004). *Gestionar la diversidad. Reflexiones y experiencias sobre las políticas de inmigración en Cataluña 2001-2003*. Barcelona: Instituto Europeo Del Mediterráneo.  
[http://www.xtec.cat/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/08f83854-0b2b-44cd-9ea9-7f24bf02aada/poblacion\\_inmigrante\\_escuela.pdf](http://www.xtec.cat/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/08f83854-0b2b-44cd-9ea9-7f24bf02aada/poblacion_inmigrante_escuela.pdf)

Juliano Corregido, D. (2002). Los desafíos de la migración. Antropología, educación e interculturalidad. Anuario de Psicología, 33 (4), 487-498  
<http://www.mecd.gob.es/dctm/revista-de-educacion/numeros-completos/re345.pdf?documentId=0901e72b811e318c>

**Para profundizar en el tema y encontrar muchas más actividades, juegos y dinámicas, recomendamos:**

Colectivo AMANI. Educación Intercultural. Análisis y resolución de conflictos. Editorial Popular.

Monika Vázquez. Guía didáctica Sanduk para la formación de educadores/as en el interculturalismo e inmigración. (Es posible descargarlo de Internet en castellano y en formato PDF en varias páginas, entre ellas: [www.bantaba.ehu.es](http://www.bantaba.ehu.es)).

SOS Racismo. 20 sesiones de interculturalismo. Edita SOS Racismo.